

E1045.5 - Recapping Fierce Fights!

Straw Hats vs. Tobi Roppo

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:10] ---

Reach out your hand and cut through the wind

[00:10] ---

iza te wo nobashite kaze wo kirisaite

[00:17] ---

Draw your own map

[00:17] ---

onore no chizu wo egaite yuke

[00:26] ---

As we live our days just like the stormy seas

[00:26] ---

migi mo hidari mo guchagucha ni areta umi no youna jidai

[00:33] ---

Even the values we had built up were about to fall apart

[00:33] ---

kizukiageta kachikan sae mo kuzuresarou to shita

[00:40] ---

Who knows if the compass is pointing in the right direction?

[00:40] ---

rashinban no sashita saki ga tadashii no ka douka nante

[00:46] ---

No one knows for certain

[00:46] ---

douse dare ni mo wakaranainda

[00:49] ---

If you breathe deeply and close your eyes

[00:49] ---

fukaku iki wo suikonde hitomi tojireba

[00:56] ---

What emerges is the path your soul reveals

[00:56] ---

ukabiagaru no wa tamashii no shimesu michi

[01:03] ---

Reach out your hand, cut through the wind

[01:03] ---

iza te wo nobashite kaze wo kirisaite

[01:09] ---

Kick away the darkness

[01:09] ---

kurayami wo kettobashite

[01:15] ---

I do it for my own

[01:15] ---

ima boku wa boku no tame ni

[01:18] ---

And you do yours, don't we?

[01:18] ---

kimi wa kimi no tame ni sou darou

[01:22] ---

And I'm ready for it

[01:22] ---

kakugo wa dekiteiru sa

[01:26] ---

With the support of someone I can rely

[01:26] ---

toki ni tayoriaeru youna sonzai ni sasaerare

[01:32] ---

Seize the future beyond your imagination

[01:32] ---

souzou wo koeta mirai tsukamitore

[01:39] ---

Reach out your hand, cut through the wind

[01:39] ---

iza te wo nobashite kaze wo kirisaite

[01:45] ---

Kick away the darkness

[01:45] ---

kurayami wo kettobashite

[01:51] ---

We'll go wherever we wanna go

[01:51] ---

bokura wa dokomade mo yukeru

[01:54] ---

Tears and doubts in tow

[01:54] ---

namida mo mayoi mo isso hikitsurete

[01:58] ---

Let's paint it in our own colors

[01:58] ---

onore no iro de egaite yuke

[02:11] ---

Ladies all across the world!
How are you?!

[02:17] ---

My name is Sanji!

[02:18] ---

I'm the top-class cook of the Straw Hats.

[02:22] ---

By the way, the person next me is...

[02:25] ---

...Mosshead!

[02:26] ---

I'm not Mosshead!

[02:28] ---

I'm Roronoa Zoro,
the swordsman of the Straw Hats.

[02:33] ---

Today, we have a special program...

[02:36] ---

...on the intense battles
between the Tobi Roppo and us.

[02:40] ---

Hey, are you ready?

[02:43] ---

I don't know what's what,
but it sounds interesting.

[02:47] ---

You shitty cook, tell them about it.

[02:49] ---

What are you talking about?!
You gotta do this with me!

[02:53] ---

We don't have time, so let's get to it!

[02:56] ---

Alright! Let's do this!

[03:00] ---

*"Recapping Fierce Fights!
Straw Hats vs. Tobi Roppo"*

[03:09] ---

X. DRAKE

[03:10] ---

*The Tobi Roppo are top officials
of the Animal Kingdom Pirates.*

[03:11] ---

SASAKI

[03:13] ---

PAGE ONE

[03:14] ---

They're the six strongest Headliners.

[03:15] ---

ULTI

[03:17] ---

WHO'S-WHO

[03:18] ---

Hmmm...

[03:20] ---

Pay attention!

[03:20] ---

BLACK MARIA

[03:21] ---

I am paying attention!

[03:23] ---

Urgent business came up!

When Kaido-san says, "Something important,"

[03:28] ---

it's always about the same thing...

[03:32] ---

Is it a family matter again-*arinsu*?

[03:39] ---

TOBI ROPPO, ANIMAL KINGDOM PIRATES

[03:42] ---

Is Kaido stupid?

[03:43] ---

Don't snap at him!

[03:48] ---

*First, the ex-Navy pirate who is from
the Worst Generation, X. Drake.*

[03:54] ---

*He ate the power of the Dragon-Dragon Fruit,
Ancient Type, Allosaurus Model.*

[03:59] ---

Straw Hat Luffy!

[04:01] ---

I'm fighting alone for a reason!

[04:06] ---

Please!

[04:08] ---

Let me fight alongside you guys!

[04:14] ---

I know him.

[04:16] ---

He betrayed Kaido and came to our side.

[04:20] ---

He was protecting Chopper who was making the antibody to fight the Ice Oni.

[04:25] ---

He's still hiding his identity.

[04:28] ---

I doubt he's really on our side.

[04:31] ---

Don't try to use a shitty trick at this stage!

[04:35] ---

Luffy!

[04:37] ---

Just like Hawkins,
he became Kaido's subordinate!

[04:43] ---

But now I got kicked out!

[04:47] ---

That's why you wanna side with us?!

[04:57] ---

Stop doing that shit!

[04:59] ---

Scratchmen Apoo!

[05:02] ---

I've always hated him!

[05:05] ---

I'll kick his ass,
but I'm not doing it for you guys!

[05:09] ---

Oh, we have something in common.

[05:20] ---

Apoo-san!

[05:23] ---

Roronoa Zoro...

If you can trust me as your ally,

[05:28] ---

let me handle this and go ahead!

[05:33] ---

Looks like you have a knack for betting on the right horse.

[05:39] ---

Next, Page One who ate the Dragon-Dragon Fruit, Ancient Type, Spinosaurus Model.

[05:44] ---

I fought against him once in the Flower Capital and he was extremely tough.

[05:50] ---

That's because you're too weak.

[05:53] ---

Do you wanna fight, you shitty swordsman?!

[05:55] ---

Stop fooling around and move on!

[05:58] ---

Do you wanna fight?!

[06:01] ---

I won't let you flee!

[06:02] ---

Thunderbolt...

[06:05] ---

...Tempo!

[06:09] ---

We did it!

[06:16] ---

--No! No! No!

--Sorry! Sorry! Sorry!

[06:19] ---

You guys, why don't you give up already?!

[06:23] ---

Special Attack Green Star!

[06:29] ---

What?! What are you doing,
you damn long-nose freak?!

[06:33] ---

Firework Flowers!

[06:40] ---

Special Attack Green Star!

[06:50] ---

Exploding Pine Cones!

[07:02] ---

To me, Usopp-sama,
the Tobi Roppo is like nothing!

[07:19] ---

Hey...

[07:26] ---

*They killed everyone in Okobore Town
who was so nice to me...*

[07:34] ---

Is that what you're telling me?!

[07:38] ---

*Unexpectedly, the Emperor of the Sea,
Big Mom was the one who kicked his ass!*

[07:41] ---

**She helped Nami-*san and the others.
I wonder why!*

[07:46] ---

*The Emperors of the Sea
are so unconventional.*

[07:53] ---

Even in the immoral world of pirates,

[07:57] ---

there's supposed to be
humanity and justice!

[08:13] ---

Damn you!

[08:15] ---

You idiot!

[08:24] ---

This cutie is Page One's big sister Ulti.

[08:27] ---

*The Dragon-Dragon Fruit, Ancient Type,
Pachycephalosaurus Model.*

[08:31] ---

*I can't believe a beauty like her
transforms into a dinosaur! I like the contrast!*

[08:36] ---

Hey, you! Who the hell are you?!

[08:40] ---

I'm Luffy!

[08:43] ---

The man who'll become the King of the Pirates!

[08:49] ---

I'll beat it into you!

[09:05] ---

Hey, tramp!

[09:08] ---

Stop!

[09:09] ---

Don't kill me! I'm defeated!

I'm totally defeated!

[09:15] ---

Now, say it!

[09:18] ---

Say what?

[09:19] ---

I told you that I'm frustrated!

[09:22] ---

To hear your captain saying he'll take down
Kaido-*sama* and become the King of the Pirates!

[09:29] ---

Luffy will...

[09:32] ---

...never be able to...

[09:37] ---

No, he will be!

[09:40] ---

I'm sure of it!

[09:45] ---

He will...

[09:48] ---

Because...

[09:49] ---

Because... Because...

[09:51] ---

...he will!

[09:59] ---

Weather Egg!

[10:01] ---

Come on out, thundercloud!

[10:09] ---

Okay!

[10:10] ---

Zeus?!

[10:13] ---

Not exactly!

[10:16] ---

So Nami, give me a new name!

[10:24] ---

Fluff!

[10:33] ---

I'm Zeus!

[10:35] ---

Nami's right-hand man! Prepare yourself!

[10:39] ---

Let's go, Zeus!

[10:41] ---

This damn stooge!

He's even got a new name from Nami-san!

[10:46] ---

I wish I were him!

[10:47] ---

Ask her to give you a new name.

[10:51] ---

Like "Bloody-nose Cook"!

[10:52] ---

What did you say?! Mosshead!

[10:56] ---

Lightning Blast!

[11:10] ---

No...

[11:11] ---

This is it...

[11:17] ---

No, it's not!

[11:19] ---

My job...

[11:20] ---

...is to hit my target!

[11:31] ---

Only Nami-san could do that!

She's the best after all!

[11:35] ---

She did a good job

defeating one of their top officers.

[12:03] ---

How scary!

[12:06] ---

Next is Who's-Who who ate the Cat-Cat Fruit,

Ancient Type, Saber-Toothed Tiger Model.

[12:12] ---

You're a former Warlord of the Sea,

"First Son of the Sea" Jimbei. How can you be so childish?

[12:19] ---

I'm the helmsman of the Straw Hats!

[12:22] ---

Can't you use that worthier title instead?

[12:25] ---

Oh, my bad.

[12:43] ---

The escaped agent...

[12:46] ---

Yes, that's me!

[12:52] ---

He's an ex-CP9 agent.

[12:55] ---

That's why he uses the Six Powers.

[13:00] ---

Fang Pistol!

[13:13] ---

13 years ago,

[13:15] ---

a Devil Fruit that was being transported

on a Government ship was stolen.

[13:20] ---

And two years ago, when Straw Hat Luffy

rose to prominence,

[13:25] ---

I was shocked...

[13:28] ---

Because that stolen Gum-Gum Fruit...

[13:32] ---

...was eaten by him!

[13:35] ---

That's illogical.

[13:37] ---

*If he holds a grudge against the Emperor of the Sea,
"Red-Haired" Shanks, he should leave Luffy alone.*

[13:43] ---

Moon Walk!

[13:47] ---

Fang Pistol!

[13:56] ---

*When I was behind bars,
I heard this story.*

[14:01] ---

The "Sun God" Nika!

[14:06] ---

*He is a legendary warrior of ancient times
who slaves believed...*

[14:12] ---

...would free them one day.

[14:16] ---

I don't know if he really existed.

[14:18] ---

*A warrior who would make you laugh
and put you out of your misery.*

[14:24] ---

What does that have to do with me?

[14:27] ---

*The history of the Fish-Men
is a history of slavery, right?!*

[14:34] ---

Fish-Man Karate Secret Art!

[14:37] ---

Damn!

[14:40] ---

Demon Brick Fist!

[15:00] ---

You bastard!

If you wanna nose into history,

[15:05] ---

*you better be prepared for
what you're stepping into!*

[15:08] ---

Now it's a total mess!

[15:12] ---

General...

[15:14] ---

...Cannon!

[15:16] ---

Get back, guys!

[15:22] ---

And Franky is confronting...

[15:24] ---

*...Sasaki who ate the Dragon-Dragon Fruit,
Ancient Type, Triceratops Model.*

[15:29] ---

*He has the power to match
General Franky's.*

[15:33] ---

Don't push your luck!

[15:37] ---

Well, don't you look great!

[15:44] ---

A triceratops!

[15:47] ---

You can't destroy the glitter of Wapometal!

[15:59] ---

Trick Mechanism...

[16:00] ---

...Screw Sword!

[16:08] ---

*Seems like I don't have
any allies around here.*

[16:15] ---

What?! That thing rotates?!

[16:19] ---

So this is how Triceratops were!

[16:23] ---

*There are still many things in this world
that we don't know.*

[16:34] ---

Gaon Cannon, Portable Version!

[16:43] ---

General Cannon!

[17:03] ---

*The Animal Kingdom Pirates' Tobi Roppo!
Don't mess with us!*

[17:07] ---

I'll bring you down with me!

[17:08] ---

Mag... num-ceratops!

[17:14] ---

It's ready!

[17:16] ---

Franky Radical Beam!

[17:28] ---

*To make Luffy the King of the Pirates,
we can't stand still here.*

[17:34] ---

You did it, Franky!

[17:42] ---

Help me, Robin-chan!

[17:53] ---

I can't believe it.

[17:55] ---

The last one is Black Maria!

[17:57] ---

*She ate the Spider-Spider Fruit, Ancient Type,
Rosamygale Grauvogeli Model.*

[18:03] ---

You said you loved me.

[18:06] ---

It's not business,
it's personal from now on.

[18:12] ---

Mil Fleurs!

[18:17] ---

Gigantesco Mano!

[18:19] ---

Spank!

[18:25] ---

**I was glad that Robin-*chan came for me!*

[18:28] ---

*For some reason,
I didn't think I could beat her.*

[18:33] ---

If you mess with my friends,
I can't...

[18:37] ---

...stop myself...

[18:39] ---

...from showing my devilish side!

[18:48] ---

Oh, excuse me! I cut you up
gathering the chill of the underworld!

[18:52] ---

Sanji!

[18:56] ---

Thank you for relying on me!

[18:59] ---

It made me happy!

[19:02] ---

Oh, it's frozen there.

[19:08] ---

Black-Leg is the laughingstock
of the whole of Onigashima!

[19:13] ---

His bounty is the second highest
in your group, right?

[19:18] ---

That shows how weak you guys are!

[19:24] ---

Are you hurt?

[19:26] ---

No.

[19:28] ---

He's so kind.

[19:33] ---

You don't need to know...

[19:36] ---

...why he asked for my help!

[19:40] ---

He's a man worthy of being
one of the two arms...

[19:43] ---

...of the King of the Pirates.

[19:45] ---

Robin-chan!

I didn't know you think so highly of me!

[19:49] ---

Maybe she just tried to be nice.

[19:52] ---

Why don't you try to be nice, too?!

[19:54] ---

Gigante Fleur!

[20:15] ---

Maria-Nette!

[20:24] ---

Oiran...

[20:26] ---

...Knuckles!

[20:27] ---

OIRAN KNUCKLES

[20:35] ---

It feels good to punch you!

[20:38] ---

Mil Fleurs...

[20:41] ---

Fish-Man Karate!

[20:52] ---

Giganteum!

[20:58] ---

Just give up.

[21:00] ---

No matter what means you use,

[21:03] ---

I can see right through you
most of the time!

[21:10] ---

What is that appearance?

[21:28] ---

Demonio Fleur.

[21:31] ---

What are you gonna do?!

[21:34] ---

There are the people who truly need me,

[21:39] ---

and rely on me!

[21:42] ---

And for those people, I would even...

[21:49] ---

...turn into a demon!

[22:05] ---

Grand Jacuzzi...

[22:08] ---

...Clutch!

[22:24] ---

**Robin-*chan looks great
even when she rages like a demon!*

[22:28] ---

She's not gonna get caught so easily.

[22:32] ---

Now the Tobi Roppo are all gone!

[22:35] ---

And that's it for today!

[22:39] ---

I'm pretty tired.

[22:41] ---

They did what they had to do,
so I gotta do my job, too.

[22:47] ---

Start off by not getting in my way.

[22:51] ---

Huh?! That's my line!

[22:55] ---

Your bounty is lower than mine!

[22:57] ---

Do you wanna get slashed?!

[22:59] ---

No more jokes.

Let's go take care of business.

[23:04] ---

All right, guys, see you!

[23:06] ---

Bye!

[23:18] ---

*Three-Sword Style awakens from the depths of hell
into an unprecedented scene of carnage*

[23:22] ---

dominated by angry Lead Performers!

[23:25] ---

*Along with Sanji who has weathered hardships,
Zoro unleashes sparkling slashes that cut up darkness!*

[23:30] ---

Run towards the light!

[23:32] ---

Their goal lies beyond the battle!

[23:36] ---

On the next episode of One Piece!

"Taking a Chance! The Two Arms Go into Battle!"

[23:41] ---

I'm gonna become the King of the Pirates!

[23:45] ---

[23:47] ---

Revision #1

Created 2024-03-11 08:03:41 UTC by whimsee

Updated 2024-03-11 08:03:41 UTC by whimsee